

Vispārējās tiesas priekšsēdētāja 2018. gada 20. augusta rīkojums – IFSUA/Padome**(Lieta T-251/18 R)****(Pagaidu noregulējums – Konkrētu zivju krājumu zvejas iespējas – Pasākumi attiecībā uz jūrasasara zveju – Zvejas aizliegums atpūtas zvejas ietvaros – Pieteikums par izpildes apturēšanu – Steidzamības neesamība**

(2018/C 381/30)

Tiesvedības valoda – spāņu

Lietas dalībniekiPrasītājs: *International Forum for Sustainable Underwater Activities (IFSUA)* (Barselona, Spānija) (pārstāvis: T. Gui Mori, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji: F. Naert un P. Plaza García)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: Eiropas Komisija (pārstāvji: M. Morales Puerta, F. Moro un A. Stobiecka-Kuik)

Priekšmets

Pieteikums, kas ir pamatots ar LESD 278. un 279. pantu un kuru lūdz apturēt Padomes Regulas (ES) 2018/120 (2018. gada 23. janvāris), ar ko 2018. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi, un ar ko groza Regulu (ES) 2017/127 (OV 2018, L 27, 1. lpp.), 2. panta 2. punkta un 9. panta 4. un 5. punkta izpildi.

Rezolutīvā daļa

- 1) Pieteikumu par pagaidu noregulējumu noraidīt.
- 2) Lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu atlikt.

Vispārējās tiesas priekšsēdētāja 2018. gada 20. jūlija rīkojums – CdT/EUIPO**(Lieta T-417/18 R)****(Pagaidu noregulējums – Institucionālās tiesības – Tulkošanas pakalpojumi, kas nepieciešami EUIPO darbībai – Vēršanās pie ārējo pakalpojumu sniedzējiem – Pieteikums par pagaidu pasākumu noteikšanu – Steidzamības neesamība)**

(2018/C 381/31)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centrs (CdT) (pārstāvji: J. Rikkert un M. Garnier, pārstāvji)

Atbildētājs: Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (EUIPO) (pārstāvji: N. Bambara un D. Hanf)

Priekšmets

Pieteikums, kas ir pamatots ar LESD 278. un 279. pantu un ar kuru, pirmkārt, tiek lūgts apturēt izpildīt EUIPO lēmumus saistībā ar pasākumiem, kas paredzēti, lai varētu vērsties pie citiem pakalpojumu sniedzējiem, kas nav CdT, saistībā ar tulkošanas pakalpojumiem, kas nepieciešami tā darbībai, un, otrkārt, uzdot EUIPO publicēt Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša pielikumā paziņojumu par uzaicinājuma iesniegt piedāvājumu apturēšanu saistībā ar tulkošanas pakalpojumu sniegšanu un neparakstīt līgumus attiecībā uz šo uzaicinājumu iesniegt piedāvājumu.